### **AVIS PUBLIC**

**AVIS** est donné par Louise Saint-Pierre à l'effet qu'une séance extraordinaire du conseil aura lieu lundi le 17 DÉCEMBRE 2018, à 19 h 30 à l'hôtel de ville d'Ulverton POUR L'ADOPTION DU BUDGET 2019. La présentation du budget aura lieu à 19 h et le maire répondra alors aux questions des citoyens.

# MUNICIPALITÉ D'ULVERTON

Louise Saint-Pierre directrice générale et secrétaire-trésorière

# LE JOUR DU SOUVENIR: UNE CÉRÉMONIE EMPREINTE D'ÉMOTION

Le 11 novembre, Jour du souvenir, correspondait cette année au 100<sup>e</sup> anniversaire de la fin de la Guerre 1914-1918. Plus de 60 personnes sont venu se recueillir et assister au dévoilement de la nouvelle plaque commémorative de la guerre 14-18. Celle-ci remplace la plaque de bronze que nous nous sommes fait voler en 2014 et les noms des Ulvertoniens ayant servi pendant cette guerre y sont inscrits. Les députés André Bachand et Alain Rayes ont déposé, chacun, leur couronne funéraire devant la plaque. En plus d'avoir mené tout le projet à terme, Mesdames Brenda Bailey et Julie Miller, Messieurs. Robert Bélanger Jean-Pierre Bordua, maire, ont prononcé des allocutions pour honorer la mémoire de nos soldats. La participation financière de *Anciens combattants Canada* a permis de remplacer la plaque perdue.

# UN AUTRE MARCHÉ DE NOËL RÉUSSI MALGRÉ LA PLUIE

Les 1<sup>er</sup> et 2 décembre derniers, les artisans et producteurs d'ici et des alentours proposaient leurs produits aux visiteurs qui se sont présentés assez nombreux au Centre communautaire et ce, malgré le temps peu propice aux sorties. Cette année, ce sont deux paniers-cadeaux qui ont fait l'objet d'un tirage. Les gagnants sont Michel Desrosiers et Chantal de Bellefeuille, tous deux d'Ulverton. Comme l'an dernier, les Scouts recueillaient les dons de cannettes et bouteilles consignées le dimanche après-midi. Les neuf jeunes et deux responsables ont apprécié la générosité des visiteurs qui leur a permis de récolter l'équivalent de tout près de 130 \$.

### MERCI À TOUS LES BÉNÉVOLES

Nous tenons à remercier chaleureusement la principale organisatrice du Marché, Lynda St-Pierre, et les différents bénévoles ayant participé au succès de l'activité, soit Claude Lefebvre, Claude Mercier, Robert Bélanger, Nicole Clair, Vicki Turgeon, Rosaire Roy, Lise Ouellet et tous ceux qui ont mis la main à la pâte, dont les jeunes scouts qui ont aidé les exposants à démanteler les kiosques à la fin du marché.

### **PUBLIC NOTICE**

**Notice** is hereby given by Louise Saint-Pierre that THE 2019 ANNUAL BUDGET WILL BE ADOPTED during an extraordinary council meeting to be held Monday DECEMBER 17, at 7:30 PM in the Ulverton Town Hall. The budget will be introduced at 7:00 PM and the mayor will then answer all citizens questions.

# MUNICIPALITÉ D'ULVERTON

Louise Saint-Pierre directrice générale et secrétaire-trésorière

### FERMETURE DU BUREAU MUNICIPAL PENDANT LES FÊTES

Le bureau municipal fermera à 16 h, le 21 décembre, pour rouvrir le 9 janvier 2019. En cas d'urgence « municipale », composer le 819 238-4548 et laisser un message.

# LE 24 DÉCEMBRE : UNE INVITATION À CHANTER NOËL

Le **24 décembre**, à **20 h**, tous et toutes sont invités à **l'Église Unie d'Ulverton** pour accueillir et chanter Noël tous ensemble. Lors de cette activité œcuménique, on servira des biscuits et du chocolat chaud. Pour chanter ou jouer d'un instrument, communiquer avec Gwyn au 819 826-2469.

# DEVENEZ L'AMI D'ULVERTON SUR FACEBOOK

En vous joignant aux amis d'Ulverton sur notre Facebook, vous pourrez recevoir des notifications chaque fois qu'on y publie une nouvelle, un événement ou autres. Vous pourrez également être avisés que de nouveaux documents ont été ajoutés sur notre site Internet.

\*\*\*\*\*\*

### REMEMBRANCE DAY: EMOTION AND SOLEMNITY

This year, Remembrance Day was the hundredth anniversary of the end of the Great War (1914-1918). Over 60 persons gathered in front of the Town Hall for the unveiling of the Honor Roll plaque replacing the one that had been stolen in 2014. Deputies André Bachand and Alain Rayes layed their funeral wreath in front of the new plaque. Having carried out the whole project, Mrs. Brenda Bailey, Mrs. Julie Miller, Mr. Robert Bélanger and Mayor Jean-Pierre Bordua gave speeches to commemorate the involvement of our soldiers in that terrible war. The financial contribution of *Veteran Affairs Canada* made possible the replacement of the plaque.

### CHRISTMAS MARKET: ANOTHER SUCCESS STORY IN SPITE OF THE RAIN

Last December 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>, craftsmen and local producers were receiving visitors who showed up in great number considering the bad weather. This year, two visitors won each a gift basket: Michel Desrosiers and Chantal de Bellefeuille, both from Ulverton. Sunday afternoon, 9 young Scouts and 2 adults collected returnable cans and bottles and ended with some 130 \$.

### THANKS TO ALL VOLUNTEERS

Warm thanks to all volunteers, starting with Lynda St-Pierre, the main organizer of the Market; were also involved Claude Lefebvre, Claude Mercier, Robert Bélanger, Nicole Clair, Vicki Turgeon, Rosaire Roy, Lise Ouellet. Thanks to all who helped, like the Scouts who assisted exhibitors at the end of the activity.

## DECEMBER 24: ALL ARE INVITED TO WELCOME CHRISTMAS

On Christmas Eve, **December 24, at 8:00 PM,** all are invited to an ecumenical ceremony in the **United Church** to welcome Christmas and sing together. Hot chocolate and cookies will be served. Those who would like to sing or play an instrument are invited to contact Gwyn at 819 826-2469.

## BECOME ULVERTON'S FRIEND ON FACEBOOK

Joining other Ulverton's friends on Facebook will allow you to receive notifications when a new publication is made on our Facebook. And you will also be notified when documents are being added on our Web site.

# JOYEUSES FÊTES À TOUS ET TOUTES! HAPPY HOLIDAYS TO ALL!



DÉCEMBRE 2018 / DECEMBER 2018

Municipalité d'Ulverton 151, Route 143, Ulverton Tél.: 819 826-5049

www.municipaliteulverton.com